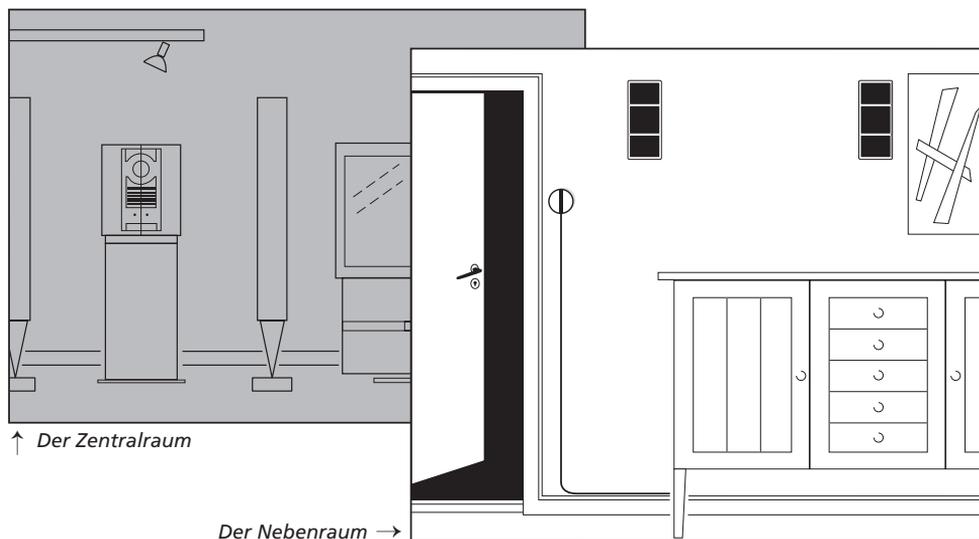


# Aufstellungsanleitung

**CE** *Dieses Produkt erfüllt die Vorschriften  
der EWG-Richtlinien 89/336 und 73/23.*

*Technische Spezifikationen, Merkmale und  
deren Benutzung können ohne  
Vorankündigung geändert werden!*



Diese Anleitung beschreibt die Installation Ihres BeoLink Passive Kits in einem BeoLink (Master Link) Verteilungssystem.

In der ebenfalls mit dem BeoLink Passive Kit mitgelieferten Benutzeranleitung ist die Bedienung des Systems nach der Installation beschrieben.

Mittels des BeoLink Verteilungssystems können Sie das im Zentralraum installierte Hauptsystem im Nebenraum hören und von hier aus steuern. Der Nebenraum muss mittels eines Master Link-Kabels mit dem Zentralraum verbunden werden. Für die Verbindung der Master Link-Kabel vom Hauptsystem und vom BeoLink Passive Kit ist eine Anschlussdose erforderlich.

Das Kabel und die Dose (sowie andere Zubehörteile) sind von Ihrem Bang & Olufsen Fachhandelspartner erhältlich.

Der **Zentralraum** ist der Raum, in dem Ihr Audio- und/oder Videosystem (das Hauptsystem) untergebracht ist.

Der **Nebenraum** ist der Raum, in dem Sie den BeoLink Passive Kit installieren wollen.

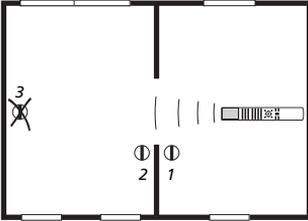
Bei der Installation des BeoLink Passive Kits empfehlen wir Ihnen, wie folgt vorzugehen:

- 1 Ihr Bang & Olufsen System ausschalten und den Netzanschluss unterbrechen.
- 2 Die Installation wie in dieser Anleitung beschrieben vornehmen.
- 3 Das ganze System wieder ans Netz anschließen.

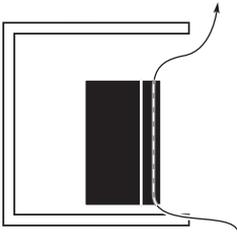
Wir empfehlen Ihnen, die Anweisungen in dieser Anleitung genau zu befolgen. Wenn Sie mit Kabelinstallationen nicht vertraut sind, empfehlen wir Ihnen, sich diesbezüglich an Ihren Bang & Olufsen Fachhandelspartner zu wenden.

#### **Inhalt**

- 4 *Unterbringung*
- 7 *Anschlüsse*
- 9 *Betriebsbereit...*
- 10 *Wartung*



Wenn Sie mehrere Einheiten im Haus installieren, müssen Sie darauf achten, dass diese so platziert werden, dass die Fernbedienung jeweils nur einen Receiver aktivieren kann.



Stellen Sie die Verstärkerbox auf einer festen Unterlage auf, z.B. am Fußboden ohne Teppiche, im Regal oder unten im Schrank.

Zur Gewährleistung ausreichender Ventilation muss über der Verstärkerbox ca. 5 cm Luft sein.

### Planung der Installation

Der BeoLink Passive Kit besteht aus den folgenden zwei Hauptelementen:

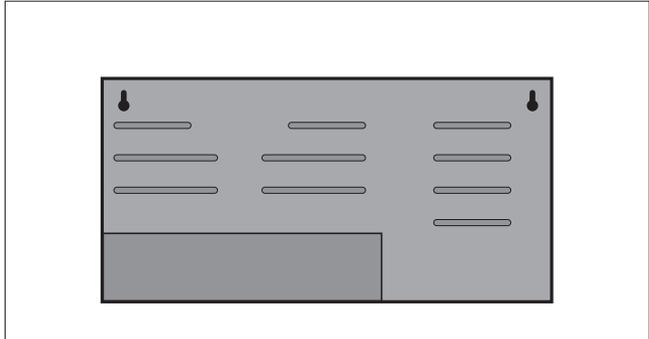
- Der BeoLink Passive Receiver (Feld für die direkte Bedienung und Empfänger der Fernbedienungssignale).
- Die BeoLink Passive Verstärkerbox.

Unten sind einige Anforderungen an und Ratschläge für die Platzierung der BeoLink Passive Elemente angeführt:

- Bevor Sie anfangen, sollten Sie sich vergewissern, dass Sie alle erforderlichen Kabel, Anschlussdosen, Schrauben, Wanddübeln usw. zur Hand haben. Wenn Sie im Zweifel sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Bang & Olufsen Fachhandelspartner.
  - Die Einheiten des Systems dürfen erst nach der Herstellung der Verbindungen ans Netz angeschlossen werden.
  - Die Einheiten des Systems müssen alle an einer trockenen Stelle installiert werden, d.h. nicht im Freien (die Kabel können jedoch ohne weiteres draußen geführt werden).
- **Der BeoLink Passive Receiver:**
- Der Receiver funktioniert einwandfrei im Temperaturbereich 0 – 55°C. Wird das Gerät höheren oder niedrigeren Temperaturen ausgesetzt, kann es eine Blockierung des gesamten Systems verursachen.
  - Der Receiver sollte nicht in direktem Sonnenlicht oder unter einer künstlichen Beleuchtung (z.B. Spotlight) platziert werden. Es ist auch zu vermeiden, die Einheit in der Nähe von Gegenständen anzuordnen, die Interferenz verursachen (z.B. Lichtdämpfern), da dies die Empfindlichkeit des Fernbedienungs-Receiver beeinträchtigen kann.
  - Das mitgelieferte Receiver-Kabel ist 5 Meter lang. Wenn Sie ein längeres Kabel benötigen müssen Sie ein spezielles Niederkapazitäts-Kabel verwenden. Dieses Kabel ist von Ihrem Bang & Olufsen Fachhandelspartner erhältlich (*Teil Nummer 6270668, Länge 15 Meter*).
  - Der Receiver muss so platziert werden, dass er die Fernbedienungs-signale ungehindert empfangen kann.
  - Wenn der Receiver neben der Tür und in passender Höhe angebracht wird, kann er am Feld für die direkte Bedienung leicht ein- und ausgeschaltet werden, wenn Sie den Raum betreten und verlassen. Wenn Sie den Receiver in der Nähe Ihres Telefons platzieren, können die Lautsprecher leicht ausgeschaltet werden, wenn Sie einen Telefonanruf beantworten müssen.

### ■ Die BeoLink Passive Verstärkerbox

- Die Verstärkerbox ist für einen Temperaturbereich von 10 – 40 °C ausgelegt.
- Aus Sicherheitsgründen *mus*s die Netzleitung wie auf Seite 7 beschrieben auf der Verstärkerbox befestigt werden.
- Wenn Sie die Verstärkerbox an die Wand hängen wollen, ist es wichtig, dass sie mit Schrauben und Wanddübeln in der richtigen Größe und vom richtigen Typ befestigt wird, die das Gewicht der Verstärkerbox tragen können. Die zu verwendenden Typen und Größen hängen von dem Material und der Wandkonstruktion ab. Wenn Sie im Zweifel sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Bang & Olufsen Fachhandelspartner.

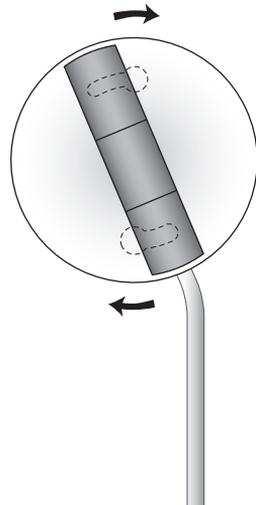
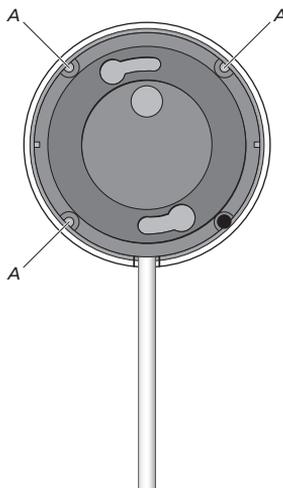
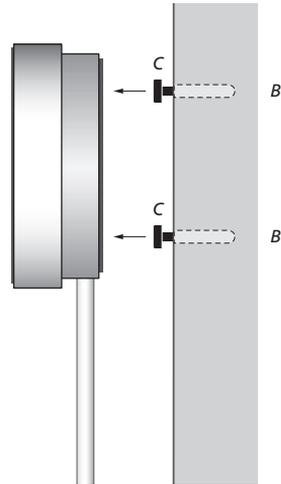
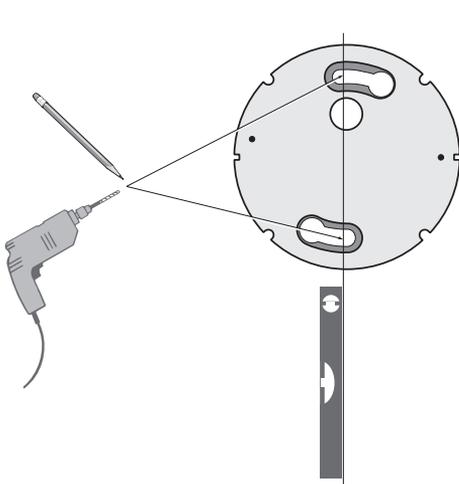
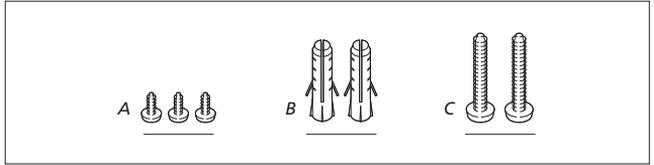


#### **Befestigung der Verstärkerbox an der Wand**

Am rückwärtigen Teil der Verstärkerbox befinden sich zwei "Schlüssellöcher" die für die Befestigung der Box an z.B. einer Wand verwendet werden können.

Beachten Sie! Dünne Trennwände bestehen häufig aus Gipsplatten (Wandplatten), von senkrechten Wandpfosten unterstützt. *Gips ist nicht geeignet, das Gewicht der Verstärkerbox zu tragen!* Wenn Sie die BeoLink Passive Verstärkerbox an eine Gipswand hängen wollen, ist es sehr wichtig, dass sie mit Schrauben und Dübeln in der richtigen Größe und vom richtigen Typ befestigt wird.

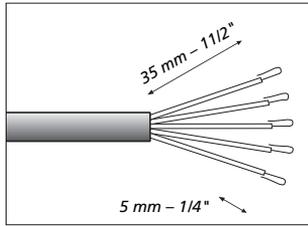
### Befestigung des Receivers an der Wand



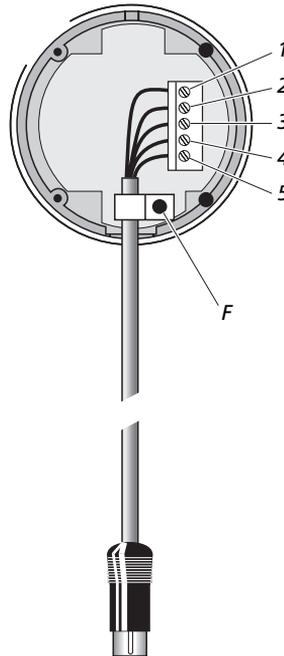
**BeoLink Passive Receiver**

Mittels des mitgelieferten Kabels (oder des als Zubehör lieferbaren speziellen Niederkapazitäts-Kabels – sehen Sie Seite 4) den BeoLink Passive Receiver wie folgt anschließen:

- 1 Die Länge des Kabels anpassen (entsprechend dem Abstand von der BeoLink Passive Verstärkerbox zum Receiver) und wie gezeigt abisolieren.
- 2 Das Kabel durch den Kabelhalter (F) führen und die Leiter in der gezeigten Reihenfolge an die Klemmen im Receiver anschließen. Anschließend den Halter (F) anziehen.
- 3 Die hintere Abdeckung wieder aufsetzen und den BeoLink Passive Receiver an der Wand befestigen (sehen Sie Seite 5).
- 4 Das Kabel in die durch IR gekennzeichnete Buchse auf der BeoLink Passive Verstärkerbox einstecken.



Das Receiver-Kabelende abisolieren. Das Innerste der einzelnen Leiter zusammen-drehen und nach hinten biegen.



Die Leiter im Receiver-Kabel in der folgenden Reihenfolge an die Klemmen im Receiver anschließen:

- 1 = Gelb
- 2 = Grau
- 3 = Grün
- 4 = Weiß
- 5 = Braun

Mit den Kabeln sollte immer vorsichtig umgegangen werden. Bei der Verlegung der Kabel ist zu beachten, dass sie nicht geknickt werden, sich nicht verdrillen und dass sie auch nicht Druck oder Stößen ausgesetzt werden.

### BeoLink Anschlüsse

*Im Zentralraum:* Das Master Link Kabel in die durch MASTER LINK gekennzeichnete Buchse am Hauptsystem einstecken und das Kabel zu der Anschlussdose führen.

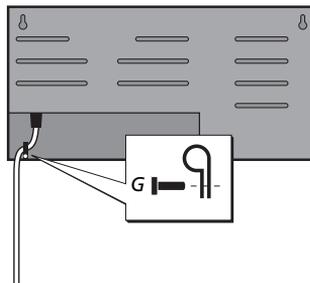
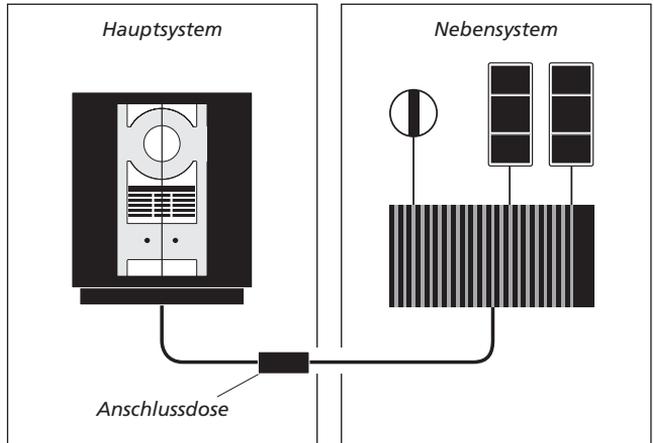
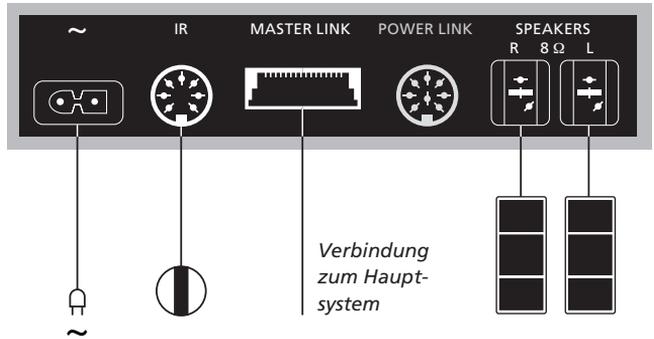
*Im Nebenraum:* Das Master Link Kabel in die durch MASTER LINK gekennzeichnete Buchse auf der BeoLink Passive Verstärkerbox einstecken und das Kabel zu der Anschlussdose führen.

*In der Anschlussdose:* Die Kabel wie in dem mit der Anschlussdose mitgelieferten Prospekt beschrieben verbinden. In dieser Dokumentation sind die vielen Möglichkeiten der Dose sowie die Verbindung der Kabel beschrieben.

### Lautsprecher-Anschlüsse

Die Passiv-Lautsprecher an die durch SPEAKERS L – R gekennzeichneten Buchsen auf der Verstärkerbox anschließen (linken bzw. rechten Lautsprecher).

*Die durch POWER LINK gekennzeichnete Buchse darf nicht in einer BeoLink Passive Aufstellung benutzt werden.*



### Netzanschluss

Die Netzleitung in die durch ~ gekennzeichnete Buchse auf der BeoLink Passive Verstärkerbox einstecken und mit der Klammer sichern (G).

Wenn Sie alle Anschlüsse überprüft haben, können Sie das Hauptsystem und anschließend die BeoLink Passive Verstärkerbox ans Netz anschließen.

Wenn die BeoLink Passive ans Netz angeschlossen ist, ist sie im Standby-Modus. Die Verstärkerbox schaltet automatisch ein und aus und ist dafür ausgelegt, im Standby-Modus zu sein, wenn sie nicht benutzt wird.

Gewöhnlich ist die BeoLink Passive Einheit jetzt betriebsbereit.

In speziellen Produktaufstellungen kann eine Vorprogrammierung jedoch erforderlich sein.

Ihre BeoLink Passive Einheit kann für die folgenden Aufstellungen (*Optionen*) vorprogrammiert werden:

*Option 0:* Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Fernbedienung von BeoLink Passive deaktivieren möchten (zur erneuten Aktivierung wählen Sie eine der anderen Optionen).

*Option 4:* Wählen Sie diese Option, wenn Sie BeoLink Passive im selben Raum wie Ihr Hauptsystem installieren möchten (z. B. in einem großen L-förmigen Wohnzimmer mit zwei getrennten Hörpositionen).

*Option 5:* Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein TV-Gerät im selben Raum wie BeoLink Passive installieren.

*Option 6:* Wählen Sie diese Option, wenn sich Ihr Hauptsystem wie in dieser Anleitung beschrieben in einem und BeoLink Passive in einem anderen Raum befindet (dies ist die Werkseinstellung).

#### Benutzung einer Beo 4:

- Die •-Taste gedrückt halten und LIST drücken. Wenn im Beo 4-Display die Anzeige OPTION? gezeigt wird, GO drücken.
- Durch Drücken von LIST die Anzeige L.OPT sichtbar machen und die betreffende Zahl (0, 4, 5 oder 6) drücken.

#### Benutzung eines Beolink 1000:

- LINK und die betreffende Zahl (0, 4, 5 oder 6) und dann STORE drücken.

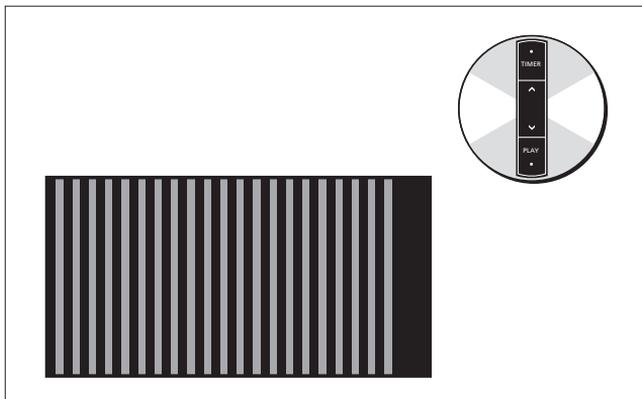


*Bei der Vorprogrammierung, die mittels einer Bang & Olufsen Fernbedienung vorgenommen wird, müssen beide Systeme (Haupt- und Nebensystem) auf Standby geschaltet sein!*

Die Oberflächen sollten mit einem weichen fusselfreien, in eine Lösung aus lauwarmem Wasser und einem milden Haushalts-Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) getauchten und gut ausgewrungenen Tuch gereinigt werden.

Die Kühllippe auf der Front der Verstärkerbox kann mit einer weichen Bürste und einem Staubsauger gereinigt werden.

*Verwenden Sie nie Alkohol oder andere Lösungen für die Reinigung irgendwelcher Teile Ihrer BeoLink Passive Einheit!*







3501014041100006